

世界名著阅读经典



[德] 格林兄弟 著 任敏 译

Grimm's Fairy Tales 

格林童话

内蒙古人民出版社

世界名著阅读经典

00273558



[德] 格林兄弟 著 任敏 译

Grimm's Fairy Tales 

格林童话

内蒙古人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

格林童话/(德)格林(Grimm, J.), (德)格林
(Grimm, W.)著;任敏译. —呼和浩特:内蒙古人民出版
社, 2008. 3
(世界名著阅读经典. 德国/文良 主编)
ISBN 978-7-204-09390-8

I. 格… II. ①格… ②格… ③任… III. 童话—作品集—
德国—近代 IV. I516. 88

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第003814号

世界名著阅读经典

格林童话

作 者 (德)格林兄弟
译 者 任 敏
责任编辑 志 鹏
封面设计 红十月工作室
出版发行 内蒙古人民出版社
地 址 呼和浩特市新华大街祥泰大厦
经 销 新华书店
印 刷 北京市顺义康华福利印刷厂
开 本 787×1092 1/16
印 张 20
版 次 2008年5月第1版
印 次 2008年5月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-204-09390-8/I·1904
定 价 28.80元

如出现印装质量问题,请与我社联系。联系电话:(0471)4971562 4971659

目 录

白雪与红玫	1
母狼高司普和狐狸	5
牧鹅姑娘	6
猫头鹰	12
山雀和熊	13
聪明的农家女	16
野兔和刺猬	19
智者神偷	21
祖父和孙子	26
技艺高超的猎人	27
巨人和裁缝	31
寿命	33
聪明的小牧童	34
农夫与魔鬼	35
生命之水	36
令人叫绝的乐师	41
聪明的小裁缝	43
蓝灯	45
池中水妖	48

月亮	52
万事通大夫	53
年轻的巨人	55
一群二流子	59
死神的使者	61
两个旅行家	62
贫穷和谦卑指引天堂之路	69
夏娃的孩子们	70
老鸱	72
上帝的食物	76
十二门徒	77
鹅喙王	78
三根绿枝	82
莴苣姑娘	84
背囊、帽子和号角	87
杏树	92
聪明的爱尔莎	98
霍尔达大妈	100
会唱歌的云雀	103
爱人罗兰	109
机灵的汉斯	113
布雷门镇的乐队	118
桌子、驴和棍子	121
宾塞尔和古丽德尔	130
六个男子汉	138
金鹅	142
金鸟	146
烧得返老还童的人	154

上帝的动物和魔鬼的动物	156
森林里的房子	157
同甘共苦	162
学打哆嗦	163
讨饭的老太太	174
老麻雀和四只小麻雀	174
聪明的古丽德尔	177
好运气和汉斯	179
不错的交易	182
贼新郎	187
大拇指旅行	190
哥哥和妹妹	194
老狗直而坦	199
唱歌的骨头	201
无手少女	203
大胆裁缝	210
狐狸太太再婚记	218
第一篇童话	218
第二篇童话	220
狼与七只小山羊	222
麦草、木炭和豆粒儿	225
猫鼠相伴	226
渔夫和他的妻子	229
忠实的约翰内斯	237
耗子、小鸟和香肠	245
三个密林小矮人	247
勇敢的王子	252
妖魔和它奶奶	257

白雪与红玫

从前，一个僻静的农舍中住着一个贫困的寡妇。农舍前边有一个花园，园里有两棵玫瑰，一棵白玫瑰，一棵红玫瑰。她有俩女儿，很像两朵玫瑰，一个叫白雪，一个叫红玫。她们两个心地善良，活泼而惹人喜爱，世界上再也找不到这样好的两个孩子了。不过白雪比红玫更恬静和温柔，红玫喜欢在田间草地上蹦跳、采花、捕蝴蝶，白雪则一直呆在家里，帮着妈妈干点儿活，要不就在闲暇时间给妈妈讲故事。

她们姐妹情深，经常一块儿出去，手牵着手。白雪总是这样说：“我们永远不分开。”红玫就说：“只要我们还活着，就永远不分开。”随后母亲会补充一句：“有福同享，有难同当。”

她们经常跑到森林里去采红浆果吃。野兽从来不攻击她们，而是友好地走到她们身边。小兔吃她们手里的白菜叶，小鹿在她们身边悄无声息地吃草，小马在她们身边蹦蹦跳跳，以及鸟儿坐在枝头，愉快地唱着他们自己的歌。

她们也从未遭遇过任何不幸，假如她们在森林中呆得时间太长，天黑以后，她们就一同躺在苔藓上，紧靠在一起，一直睡到次日早上。母亲都知道这些，因此并不担心。

一次，她们又在森林里过了一夜，黎明把她们唤醒，这时候她们看到身边坐着一个英俊的少年，他穿一件白色的衣服，在阳光的照射下闪烁发光。他站起身，非常亲切地望着她们，接着悄悄地走进森林深处。当她们转身环顾周围的时候，看到自己居然是睡在悬崖边上。假如她们在黑暗里再向前迈几步，就已经掉到无底深渊里了。事后母亲对她们说，那肯定是个保护善良孩子的天使。

白雪和红玫将母亲的小屋收拾得干净利落，见了的确使人愉快。一到夏季，

轮到红玫收拾屋子，每天早上，趁母亲还没有睡醒，她总会从每棵树上采花编个花环，随后放到母亲床头。冬季白雪便会生火，并把水壶挂在铁架上。铜制的水壶一直都擦得明晃晃的，如同金子般闪烁发亮。一到晚上，每当空中雪花纷飞，母亲都会说：“白雪，去将门闩上。”然后母女三人就坐在火盆周围，母亲戴上眼镜，大声朗读手里的书。姐妹两个一面听着，一面坐在那儿纺纱。就在离她们很近的地方躺着一只小羊，背后的杆上有只白色的小鸽子，头埋在翅膀里。

一天晚上，当她们正高高兴兴地坐在一起的时候，听见有人叩门，好像想要进来。母亲说：“红玫，快点儿去开门，想必是个借宿的路人。”红玫前去拨开门栓，以为来人肯定是个很不幸的人。然而来的并非一个人，而是一只熊，他将那大大的黑脑袋从门缝里伸进来。

红玫尖利地叫喊一声，接着跳回来，小羊咩咩地叫个不停，鸽子也扑打翅膀飞了起来，白雪藏到了母亲身后。这时候听见大熊说道：“不要怕，我不会害你们的，我冻得够呛，只希望你们身边暖和一下。”

“不幸的熊，”母亲说道，“到火这儿来躺着吧，当心不要烧到你的皮毛。”接着她喊道：“白雪，红玫，出来吧！熊不会伤害你们的，它没有恶意。”然后姐妹二人出来了，小羊与鸽子也慢慢地走到近前，不再害怕了。熊说：“孩子们，帮我打一打身上的雪。”然后她们拿来扫帚，把熊从上到下扫得十分干净。接着熊很满意地、高高兴兴地爬到火堆旁边，嘴里还时常哼着歌儿。不久，他们就熟悉起来，她们开始跟这个笨拙的客人做游戏，用力拽着他的毛，几只脚一起踩到他背上，将他不不停地翻来覆去，她们还拿榛木枝抽他，如果他嗷嗷叫，她们便会放声大笑。

到睡觉的时间了，别人都上了床，母亲对熊说：“你躺在火旁吧，外边很冷，这儿冻不着。”天亮以后，姐妹两个就把熊放出去，熊便摇摇摆摆地踩着雪走进树林。

从那往后，到了晚上的同一个时间，熊都会到这儿来，并且老实实在地火炉前躺着，让孩子们跟他一起高高兴兴地玩乐。孩子们对他也已经习惯了，如果这个黑朋友没来，她们便不会闷闷。

春天来了，野外到处都是翠绿。一天早晨，熊对白雪说：“如今我要离开

了，一个夏季都不会回来。”“你要去什么地方，熊宝宝。”白雪问。“我要去森林里面保护自己的财宝，以免被那些讨厌的矮子偷去。冬季，当大地被一层硬实的冰块覆盖的时候，他们只好呆在地底下不出来，而眼下冰雪融化，温暖的阳光照射着大地，他们便从地下出来，四处撬挖偷盗。只要有什么东西落在他们手里，被他们带进洞里，就别想重见天日。”

白雪对他的离开十分难过，她给熊打开门，熊匆忙地向外挤时，碰到了门闩，扯下了身上的一撮毛，白雪好像看见里边发出了一道金光，不过她一时间难以确定。熊快速地离开了，很快就在森林中不见了。

过了一阵子，母亲让姐妹两个去森林里拾柴禾。她们看到一棵大树倒在地上，树干旁边的草丛里有什么东西在跳来跳去，但是看不清楚是什么。当她们走到近前一瞧，原来是一个小矮子，只见他脸色憔悴，白色的胡子最少有一码长。现在他胡子的一头正夹在树缝里，这个小家伙好像一条拴着绳子的狗，不住地跳来跳去，束手无策。

小矮人睁大一双红色的眼睛注视着姐妹二人，不停地喊着：“站在那儿干什么？莫非你们就不知道帮我一下？”“你怎么被卡到那里边了，小个子？”红玫这样问。“小个子，多嘴的傻瓜！”侏儒骂道，“我原想劈点儿柴做饭，木头太大，我那一点儿饭很快就烧糊了。我们不像你们这些粗野、贪吃的家伙一样吃那么多。其实我已经将楔子打进去，而一切像我先前想像的一样十分顺利，但那可恶的楔子太滑，突然向外弹出来，树缝就立即合拢，但我这好看的胡子却没法儿拔出来了。这会儿他被卡得太紧，我也不能走开，你们两个呆头呆脑、油腔滑调、奶油粉面的毛丫头却还在笑，呸，这简直是可恶极了！”

然后姑娘们就用力帮他往外拔，但无论如何都拔不出来，胡子在里边卡得太紧。“我去叫一个人来帮忙。”红玫说。“你这笨头笨脑的丫头！”小矮子怒吼道，“找谁帮忙？你们两个已经很讨厌了，难道你们就没有其它的办法？”“不要急，”白雪说，“我来帮你。”然后她从兜里拿出一把剪刀，一下子就剪断了胡子那端。

矮子脱身以后，一下子拿起藏在树根那儿的口袋，袋里装的都是金子。他一只手拿着袋子，嘴里咕嘟着：“你们这些粗野的家伙，剪断了我这样好看的胡子，你们不会有什么好结果的。”说罢就把袋子甩到肩上，看都不看她们就离

开了。

过了一段日子，白雪与红玫一块儿去钓鱼。她们走到小溪近前的时候，忽然看见一只像蚱蜢一样的东西想向下跳，好像随时都可能跳到水里，她们走到近前，还是那个小矮子。“你去哪里？该不会是想往水里去吧！”“我才没有那样傻呢！”小矮子喊道，“莫非你没有看见那条可恶的鱼要把我拖到水里去吗？”小矮子方才始终坐在那里钓鱼，谁知将胡子和鱼线缠在了一块儿，很快鱼就上钩了，这个软弱无力的小矮子没有力量将鱼拉上来。鱼逐渐地占据上风，拼命地将小矮子往水里拖。他不得不抓着一把草秆与灯芯草，可是那管什么用呢？他只能跟随鱼的游动而跳来跳去，时刻都有被拉进水里的可能。

姐妹两个来得正好，她们一同紧紧地抓住小矮子，一面帮他从鱼线上往下解胡子，但胡子和线缠在了一起，无论如何都解不开。她们真是别无它法，只好掏出剪刀，一下剪掉很长一段胡子。小矮子见了就尖声叫道：“真粗鲁！你们两个坏丫头居然敢毁我的容！以前剪下我那好端端的胡子还不够吗？这会儿又剪下最好看的一段，我还怎么去见人？你们快点儿给我滚，连鞋子都丢了才好！”说完就从草丛里拿出一袋珠宝，什么话都没说就一拐一拐地在岩石后边不见了。

没过多久，母亲又让姐妹二人到城里去买针线、绳索与带子。她们沿路走到了一块荒地，荒地里到处都是大石块。一只大鸟正在天上飞翔，很快又在她们上空盘旋，鸟儿愈飞愈低，后来停在离她们很近的一块岩石上。然后她们听见了一声痛苦的尖叫，过去一瞧，她们吓得目瞪口呆，老鹰竟逮住了她们的老熟人小矮子，还想叼走他。

孩子们出于与生俱有的怜悯之心，立即抓住小矮子，竭力和鹰爪争夺起来，终于将他夺了过来。小矮子这回吓得真是够呛，当他稍稍清醒过来以后，立即大声嚷道：“难道你们就不知道当心点儿吗？看你们将我的棕色上衣都撕成什么样儿了，你们两个笨拙的毛丫头！”说罢，他又背起一袋宝石，钻到了岩石底下的洞里了。姐妹二人对这种知恩不报的行为早就习惯了，赶紧出发去城里办事儿。

回家的途中，她们又路过那块荒地，这回可把小矮子吓坏了。因为他正向空地上倒宝石，怎么也没料到这样晚了竟然还有人来。夕阳的余晖照着闪闪发

光的宝石，色彩斑斓，极其耀眼，孩子们愣住了。“你们傻乎乎地站着干什么？”小矮子咆哮道，他那张原本如同死灰的面孔由于恼怒而成了古铜色。正当他一直在咒骂的时候，听到了一声怒吼，一只黑熊跑出森林，径直朝他们这里扑来。小矮子突然大吃一惊，没等逃回洞里，熊已经到了。只见小矮子战战兢兢地请求道：“亲爱的熊先生，你放过我吧！我将财宝统统还给你，看地上这些钻石多好看，放过我吧！你不可能吃我这柔弱的瘦骨头吧，我连给你塞牙缝都不够呢，快点儿去抓住那两个讨厌的臭丫头，你可以饱餐一顿，肯定像肥鹌鹑一样美味！放过我吧，去吃了她们吧！”熊根本不听他的话，用力一掌就击倒了这个该死的家伙，此后永远都不可能起来了。

姐妹二人撒腿便跑，不过听见熊叫道：“白雪、红玫，不要怕，等一等，我跟你们一块儿去。”这时候她们两个听出了这个声音，因此停下等他。熊走到近前的时候，熊皮忽然脱落，只见站在她们跟前的居然是个长相漂亮、全身披金的帅小伙子。“我是位王子，”他说道，“那个小矮子把我的珠宝偷走了，同时向我施了妖术，将我变为一只野熊，整日在森林里到处跑，只有他死我才能够解脱。如今他已经得到了应得的报应。”

后来白雪和他结了婚，红玫嫁给王子的哥哥为妻，他们分了小矮子放在洞里的许多财宝。老母亲与孩子们一同平安幸福地生活了很多年，她将那两棵玫瑰重新栽到她窗前，那里就有了每年绽放的极其漂亮的白玫瑰和红玫瑰。

母狼高司普和狐狸

母狼生下一条小狼，因此请狐狸来做教父。她说：“不管怎么说，狐狸和我们是近亲，见识广泛并且颇有头脑；他会把我儿子教好，以便他很好地生活在世上。”狐狸装作非常诚恳的样子说：“亲爱的高司普太太，多谢你对我的信

任，我也会这样对你，绝不会令你失望。”在筵席上，他很高兴地大吃大喝，随后对狼妈妈说：“亲爱的高司普太太，我们应该叫孩子们吃好吃饱，这么一来，他们才能够长得身强体壮。我知道一个羊圈，能很容易地弄来一块肥肉。”狼听了以后，觉得这主意不错，所以和狐狸一同到了农庄。他指了指远处的一群羊说：“你能很容易地偷偷跑进去，我去那边看一下是否能抓只鸡回来。”实际上他没有去那边，而是坐在森林入口，伸直腿脚歇息呢。

母狼爬到羊圈中，里边一条狗吠叫起来。农夫听见以后跑了出来，抓住母狼高司普，并把一盆打算用来洗衣服的强碱性的水泼到她的身上。母狼总算逃了出来，那只狐狸却装出非常难过的样子说：“啊，亲爱的高司普太太，我实在太倒霉了。农夫抓到了我，将我的脚趾头全都打断了。要是你不想看着我死在这儿，那你就把我背回去。”虽然母狼自己也不得不慢慢地走，但她对狐狸十分关心，将他驮在背上，背着这个什么病也没有的教父回家。这时候，狐狸对母狼说：“再见，亲爱的高司普太太，希望你吃上一顿丰盛的烤肉。”他高兴地笑着走了。

牧鹅姑娘

很久以前，有一位老王后，她的国王丈夫已去世多年，她生了个俊俏无比的女儿。女儿长大后，和一个遥远国家的王子订了婚。到将要结婚的那天，老王后收拾好一切，吩咐她启程到王子的国家去。她给女儿准备了许多值钱的物品，有宝石、金子、银子、装饰品以及美丽的衣物，总而言之，王宫中的东西一应俱全。老王后很疼爱自己的这个女儿，为她选了一个侍女和她一同前去，百般叮咛，万般嘱咐，让侍女将她女儿送到新郎身边，又给她们准备了两匹以作旅行之用的马。公主骑的那匹马叫法拉达，他能跟人说话。到了快动身时，老王后去自己的卧室中取出一把小刀，将她的头发割下一小缕，交给女儿说：

“一定要放好，我亲爱的孩子，它可以作为你的护身符保佑你一切顺利。”

她们难过地彼此道别以后，公主将母亲的头发放到怀中，骑到马上，踏上了到新郎国家去的路程。一天，她们骑马在一条小溪旁赶路，公主感到很渴，于是对侍女说道：“请到小溪边去，用我的金杯为我舀点儿水来，我要喝水。”

侍女说：“我不愿意去，如果你想喝水，自己去趴到水边喝就行了，我已经不是你的侍女了。”公主干渴难忍，只好下马走到小溪边趴下喝水，由于她不敢取出金杯来用。她流着泪说：“老天啊！我现在成什么了？”她怀中的头发对她说道：噯呀呀！噯呀呀！如果你的母亲知道了，她的心会悲痛、会哀伤、会惋惜。

公主平时十分谦逊，逆来顺受，因此她没训斥侍女的无礼行为，而是一言不发地重新骑马上路。她们朝前走了很长一段路以后，天气渐渐地热了起来，太阳酷热灼人，公主又觉得干渴难忍。终于到了一条河边，她忘记侍女对自己的粗野行为，说：“请去用我的金杯给我舀点儿水来喝。”可是侍女对她讲话的语气越来越倨傲放肆：

“你要喝就自己去喝，我又不是你的侍女。”干渴令公主只好亲自下马，趴在河边。她对着河水哭喊道：“我为什么会这样呢？”怀中的头发再次对她说：噯呀呀！噯呀呀！如果你的母亲知道了，她的心会悲痛、会哀伤、会惋惜。在她把头探到河中喝水的时候，那缕头发从她怀中掉了出来，因为感到紧张惧怕，她丝毫都没觉察，头发顺水漂去。不过她的侍女却看到了，她很高兴，由于她知道那是公主的护身符，没有了护身符，这位不幸的新娘就能被自己所控制了。因此就在新娘喝过水，想要再次骑上法拉达的时候，侍女说：“我骑法拉达，你就骑我的马。”公主只好跟她换马骑。没过多久，她又让公主脱掉身上的公主服，穿上侍女的衣服。经过漫长的跋涉以后，她们好不容易要到达此次旅途的终点了。那个忘恩负义的狡诈女仆恐吓公主说，要是她把这件事情告诉别人，就会把她杀了。但法拉达将这些都看在眼里，记在心里。

随后女仆跨上法拉达，真正的新娘倒骑在女仆的马上，顺着大路，一直进入王宫大院。王子听说她们到了，非常开心，飞奔出来欢迎她们。他将侍女扶下马，还当她是自己的未婚妻，领她上楼来到王宫内室，却叫真正的公主呆在下边的院子中。不过，老国王透过窗子向外望去，看到站在下边院子中的她看

起来是那样美丽，气质是那样不同寻常，并不像侍女。于是他走进内室向新娘问道：“和你一起来的，留在下边院子中的姑娘是谁？”侍女新娘说：“她是在途中给我做伴的丫头，请为她安排一些活干儿，免得她闲着烦闷。”老国王想了想，没想出什么可以让她干的活儿，后来说：“有位少年给我放鹅，就让她去帮他的忙吧。”于是，这位真正的新娘便听从命令去帮那位少年放鹅了，少年叫柯德金。没过多久，假新娘对王子说：

“亲爱的丈夫，请为我做件让我满意的事情吧。”王子说：“我非常乐意效劳。”“命令你的屠夫，去砍下我的坐骑的头。因为他不好驾驭，途中他把我折磨得真是够呛。”不过事实上她是由于担心法拉达会将她假冒公主的真相说出来，因此才想杀了他。就这样忠实的法拉达被杀害了。当真公主听说这件事情以后，她哭了，哀求屠夫将法拉达的头钉到城门那面高大而黑暗的城墙上，这么一来，她每天早上和晚上赶着鹅群从城门旁边经过的时候依旧能够看见他。屠夫同意了，砍掉马头，把它牢牢地钉到了黑暗的城门下边。

次日早上，当公主与柯德金出城的时候，她伤心地说：

唉，法拉达，你就在这儿挂着呀！

那个头答道：

唉，新娘子，你从这里过去了，噯呀呀！噯呀呀！

如果你的母亲知道了，

她的心会悲痛、会哀伤、会惋惜。

他们赶着鹅群去城外了。当他们到达牧草地的时候，她在地埂上坐着，把她像波浪一样的鬈发解开，她的头发全是纯银的。柯德金看见她的头发在阳光下闪烁发亮，就跑过去要拔几根，不过她说道：

吹吧，吹吧，柔和的风，

吹掉柯德金的小帽子，

让他到处去追，
直到我把头发都梳成辫子，
再次盘好的时候。

她的话刚刚说完，果然吹来一阵风。这风很猛烈，立即就吹下了柯德金的帽子，然后卷着帽子吹过小山，柯德金跟在它后面追赶。当他找回帽子的时候，公主已经将头发梳完盘卷整齐，这样他就无法拨到她的头发了。他很生气，耷拉着脸不肯跟她说话。二人就这样放鹅，直到暮色降临才把它们往回赶。

第三天早上，当他们赶着鹅群经过黑暗城门时，不幸的姑娘抬头看着法拉达的头，再次哭喊道：

唉，法拉达，你就在这儿挂着呀！

马头答道：

唉，新娘子，你从这里过去了，噯呀呀！噯呀呀！
如果你的母亲知道了，
她的心会悲痛、会哀伤、会惋惜。

然后，她赶着鹅群到了牧草地，又坐到草地上像昨天一样梳理自己的头发，柯德金看到以后跑过来，又想拨她的头发，不过她马上说：

吹吧，吹吧，柔和的风，
吹掉柯德金的小帽子，
让他到处去追，
直到我把头发都梳成辫子，
再次盘好的时候。

风立即吹了过来，把他的帽子吹落，卷起它快速地吹过小山，到了远处，

柯德金不得不跟在后面追去。当他返回的时候，她已把头发梳完盘卷整齐，他又没法儿拔到了。他们像昨天一样，一同看守着鹅群，直到夜色降临。

晚上，他们回来以后，柯德金来到老国王面前说：“我不想让这位奇怪的姑娘和我一起放鹅了。”国王问：“为什么？”“由于她整天任何事情都不干，就知道耍弄我。”国王就吩咐少年将整个经过都讲给他听。柯德金说：“当我们早晨赶着鹅群路过黑暗的城门时，她会流着泪和钉到城墙上的一颗马头谈话，说：

唉，法拉达，你就在这儿挂着呀！

随后马头就会回答：

唉，新娘子，你从这里过去了，噯呀呀！噯呀呀！

如果你的母亲知道了，

她的心会悲痛、会哀伤、会惋惜。

柯德金将一切经过都对国王讲了，甚至连在放鹅的牧草地上，他的帽子怎样被风吹走，他出于无奈只好离开鹅群追帽子等等都说了。

可是国王让他第二天仍然像平时一样跟她一同去放鹅。当早上的时候，国王藏在黑暗的城门后边，听见了她如何对法拉达说话，法拉达怎样回答她。然后他又跟着到了田野上，躲在牧草地附近的树丛里，亲自看着他们怎样放鹅。片刻之后，她又是怎样散开自己那一头在阳光底下闪烁发亮的头发，随后又听见她说：

吹吧，吹吧，柔和的风，

吹掉柯德金的小帽子，

让他到处去追，

直到我把头发都梳成辫子，

再次盘好的时候。

话刚刚说完，马上就吹来一阵风，把柯德金的帽子吹走了，姑娘赶紧梳理完头发并盘卷整齐。所有的事情，老国王都亲眼看到了。然后，他偷偷地返回了王宫，他们二人都没看见他。晚上，等牧鹅的小姑娘晚上回以后，他将她喊到一边，问她为何要这样做。可是，她泪眼汪汪地说：“我不能告诉别人，你也一样，要不然我便会杀死。”

不过老国王一直对她追问不休，致使她无法安静下来，她只好一五一十地向他讲述了一切。她这么一说，才让自己摆脱了痛苦和磨难。老国王吩咐为她穿上王室礼服，打扮一番以后，老国王惊讶地盯着她看了很长时间，这时候的她简直漂亮极了。他赶紧把儿子找来，对他说那个妻子是个冒名顶替的假新娘，其实她不过是个侍女，而真正的新娘就站在他面前。

年轻的国王看见真正的公主这样美丽，听见她这样谦逊容忍，大为欣喜。他一句话都没说，只是下令举办一次隆重的宴会，请所有的王公大臣。新郎坐在最上端，一边是冒牌公主，一边是真正的公主。无人认得真正的公主，由于在他们看来，她是这样美丽高贵，让人不敢直视，她已经丝毫不像牧鹅的小姑娘了，这时候，她的打扮也是光彩照人。当他们尽情吃喝的时候，客人们都很开心，老国王将自己所听见的事情当成一个故事向大家讲述了一遍。然后问真正的侍女，她觉得应当如何惩治故事中的那个侍女。

假新娘回答说：“应该将她装到一个里边全是尖钉子的木桶中，用两匹白马拉着桶，沿着大街来回拖，直到她被折磨至死。”老国王说：“就应该这样惩治你！因为你已非常公平地宣判了对自己罪行的处治办法，你应当遭受这种处罚。”年轻的国王与他真正的未婚妻结了婚，他们一同过着幸福快乐的生活，共同统治着国家，使人民安居乐业。